

# 貓狗預防疫苗

## Essential Vaccinations for Dogs & Cats

### 每年定期身體檢查

建議你的寵物進行每年定期身體檢查，許多醫療疾病如早期發現和及時醫治，是更好生活質素的關鍵

### Yearly health checks

Yearly health checks are highly recommended - early detection in many medical disease is the key to a longer better quality life.

- **鉤端螺旋體**

鉤端螺旋體疫苗應每年接種一次。

- **瘋犬病疫苗**

瘋犬症疫苗香港政府規定滿5個月大時接種，然後每3年接種一次。

- **心絲蟲預防**

請於整年採用預防心絲蟲藥物或每年注射預防心絲蟲針藥。

- **狗防咳疫苗**

狗防咳預防針可每年接種一次。

- **5合1混合針**

5合1混合針含預防狗瘟熱 / 肝炎 / 鉤端螺旋體 / 病毒性腸炎及副流行性感胃疫苗，須於8-10週、12週、16週大時各接種一次，然後於最後一次接種疫苗後12個月再接種一次。

- **Leptospirosis**

Leptospirosis vaccination once a year.

- **Rabies**

Rabies vaccine at 5 months of age and then once every 3 years.

- **Heartworm prevention**

Use heartworm preventions all year around or heartworm injection annually.

- **Kennel cough**

For kennel cough vaccination could be given once a year.

- **DHPPI**

Distemper / Hepatitis / Leptospirosis / Parvo and Para Influenza vaccines at 8-10 weeks, 12 weeks, 16 weeks old, 12 months after last vaccine



- **3合1混合針**

3合1混合針含病毒性鼻氣管炎 / 卡他性病毒 / 泛白血球減少症，須於8-10週、12週、16週大時各接種一次，然後於最後一次接種疫苗後12個月再接種一次。

- **FVRCP**

Feline viral Rhinotracheitis, Calicivirus, Panleukopenia vaccines at 8-10 weeks, 12 weeks old, at 16 weeks, 12 months after last vaccine.



- **跳蚤及牛蜱預防**

請於整年採用預防跳蚤及牛蜱之藥物來保護及針對牛蜱傳播之疾病。

- **杜蟲**

寵物須於6-8週、12-14週、16-18週大時各杜蟲一次，然後每3-6個月杜蟲一次。

- **Flea / tick prevention**

Use flea/tick prevention all year around for protection against tick-borne diseases.

- **Deworming**

Deworming at 6-8 weeks, 12-14 weeks, 16-18 weeks old and thereafter once every 3-6 months.



### 重要事項

- 寵物必須接受防疫注射，以避免患上致命疾病。
- 在未打齊預防疫苗之前，請不要讓自己的寵物與其他的動物接觸，避免感染疾病。
- 由註冊獸醫簽署的預防疫苗注射紀錄為有效證明文件，故請小心保存。每次接受疫苗注射時，請攜帶此卡以作紀錄。

### Important

- Vaccinations are required to protect your pet against infectious and frequently lethal diseases.
- Do not let your pet come into contact with other animals until completely vaccinated.
- Keep the vaccination card in a safe place, it is a proof of vaccination. Remember to take this card to your veterinarian when your pet is vaccinated.